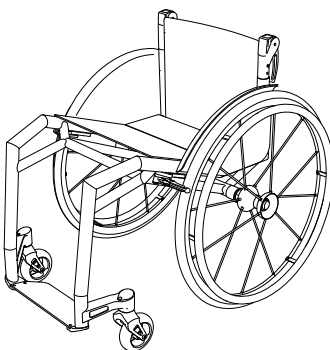




Fauteuil roulant à châssis rigide

Mode d'emploi Version 1.3



Saisie des données d'identification du produit

Reportez, dans les champs suivants, les données d'identification figurant sur la plaque signalétique de votre produit afin de les avoir à disposition en cas de questions sur le produit (voir chapitre 2.3). Les données d'identification ou la plaque signalétique peuvent varier sur les fabrications spéciales.

TYP Modèle	
REF Référence	
SN Numéro de série	
 Date de fabrication	
Autres indications et notes	

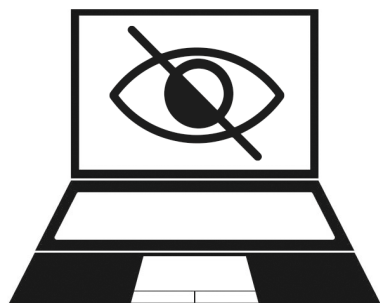


Avant-propos

Ce produit est un dispositif médical. Veuillez lire le présent mode d'emploi avant d'utiliser votre produit. Conservez le mode d'emploi. Cela s'applique également en cas de cession et de réutilisation du produit. Vous évitez ainsi des blessures ou un endommagement du produit. Vous obtiendrez ainsi également des informations qui servent à la sûreté de fonctionnement et au maintien de la valeur de votre produit.

Pour de plus amples informations sur votre approvisionnement, adressez-vous à votre revendeur de matériel médical.

Pour toute indication ou question sur la sécurité du produit et pour les rappels de produit, adressez-vous par écrit ou par téléphone à la société DIETZ GmbH. Vous trouverez sur notre site Internet la version actuelle du mode d'emploi ainsi que des informations sur votre produit. Nos coordonnées figurent à la fin du mode d'emploi.



Pour les personnes malvoyantes, le mode d'emploi au format PDF figure sur **www.shop.dietz-group.de** où il peut être affiché agrandi.



Table des matières

1	Utilisation conforme.....	7
1.1	Usage prévu	7
1.2	Groupe cible	7
1.3	Environnement d'utilisation	7
1.4	Environnement de stockage	7
1.5	Durée de vie.....	8
1.6	Indications	8
1.7	Contre-indications	8
2	Sécurité.....	9
2.1	Conception des consignes de sécurité	9
2.2	Consignes de sécurité.....	9
2.3	Désignation du produit.....	13
3	Description du produit	15
3.1	Contenu de la livraison.....	15
3.2	Options.....	15
3.3	Structure du produit.....	16
4	Mise en service du produit	18
4.1	Consignes de montage	18
4.2	Relever le dossier (en option).....	18
4.3	Rabattre le dossier (en option)	19
4.4	Ajustage de l'habillage du dossier	19
5	Utilisation du produit.....	21
5.1	S'asseoir, se lever et transfert latéral.....	21
5.2	Conduite et freinage du fauteuil roulant au moyen des mains courantes	21
5.3	Franchir des obstacles.....	23
5.4	Retrait et pose des roues arrière.....	24
5.5	Stationnement du fauteuil roulant avec le frein de stationnement	25
5.6	Chargement du fauteuil roulant	27
5.7	Retrait et fixation du coussin d'assise	27
5.8	Poignées de poussée standard ou rabattables	28



5.9	Pièces latérales	28
5.10	Roulette anti-bascule (en option).....	29
5.11	Ceinture abdominale (en option)	30
5.12	Transport	31
6	Réglages personnalisés	33
6.1	Remarques importantes concernant le montage	33
6.2	Outils	33
6.3	Insérer les capuchons en caoutchouc.....	33
6.4	Dossier rabattable (en option)	34
6.5	Réglage de la hauteur du repose-pieds	34
6.6	Réglage de l'angle du repose-pied	35
6.7	Réglage de l'essieu arrière (en option)	37
6.8	Réglage de l'angle de carrossage des roues arrière (en option)	38
6.9	Main courante proche ou éloignée	39
6.10	Correction du pincement des roues motrices	39
6.11	Montage du système dorsal Spex	40
7	Remarques concernant l'utilisation	41
7.1	Accessoires, ajouts et transformations de fournisseurs tiers	41
7.2	Maintenance.....	41
7.3	Plan de maintenance	42
7.4	Recherche et suppression des erreurs	46
7.5	Nettoyage.....	47
7.6	Désinfection	48
7.7	Élimination.....	48
8	Données techniques	50
8.1	Comment DIETZ procède-t-il aux mesures ?.....	50
8.2	Mesure	50
8.3	Dimensions et informations techniques.....	53
8.4	Autres indications	54
8.5	Matériaux.....	54
8.6	Contrôles du produit	55



9	Déclarations du fabricant	56
9.1	Garantie	56
9.2	Responsabilité	56



1 Utilisation conforme

1.1 Usage prévu

Le produit convient aux personnes dont l'anatomie (taille corporelle et poids) permet l'usage prévu et dont l'épiderme (peau) est intact. La capacité de charge maximale peut varier en fonction de la variante de produit choisie et des accessoires associés. Vous trouverez cette information dans les caractéristiques techniques et sur la plaque signalétique située sur l'essieu arrière.

L'usage prévu peut varier pour les produits construits comme fabrications spéciales et marqués comme telles. Dans ce cas s'applique la documentation fournie avec le produit.

1.2 Groupe cible

Le groupe cible comprend les personnes adolescentes et adultes à mobilité réduite permanente ou temporaire.

Dans sa configuration standard, le modèle M-i est homologué pour un poids maximal de 125 kg.

Le produit ne convient pas aux enfants ni aux personnes dont la taille corporelle est inférieure à 146 cm et/ou dont le poids est inférieur à 40 kg (BMI inférieur à 17).

1.3 Environnement d'utilisation

Le produit s'utilise sur un sol ferme en intérieur et en extérieur. Il est employé dans les foyers privés, dans un environnement domestique et extrafamilial, dans des maisons de retraite et de soins et dans des centres de rééducation.

Ce fauteuil roulant n'est pas destiné à une utilisation sportive, ni à effectuer des sauts, des figures ou à rouler sur un terrain accidenté. Ce fauteuil roulant n'est ni un fauteuil roulant de sport, ni un équipement sportif.

Il est conçu comme moyen de déplacement destiné à compenser des limitations fonctionnelles et des pathologies, pour une utilisation à court et à long terme.

Température ambiante : de -10 °C à +50 °C.

1.4 Environnement de stockage

Respectez les consignes suivantes pour le stockage du produit :

- Température de stockage : 0 °C à + 45 °C
- Humidité relative de l'air : 20 à 75 %
- Entrez le produit dans un endroit sec, à l'abri d'une forte exposition au soleil.



- Ne stockez pas le produit à proximité d'une source de chaleur.
- N'entrez aucun objet sur le produit.
- Entrez le produit dans son emballage en carton d'origine.
- N'activez pas le frein de stationnement durant le stockage du produit. Bloquez le produit contre un départ en roue libre intempestif.
- Après un long stockage (supérieur à 4 mois), contrôlez tous les points de contrôle du produit, énumérés dans le plan de maintenance, avec de le réutiliser.

1.5 Durée de vie

En cas d'utilisation quotidienne et conforme à l'usage prévu, la durée de vie attendue pour le produit est de 5 ans. à condition que les consignes concernant la maintenance, le nettoyage et la sécurité soient respectées. La durée de vie indiquée ne constitue aucune garantie supplémentaire.

1.6 Indications

Ce produit sert d'assistance en cas d'incapacité à marcher ou de fort handicap moteur dû à :

- une paralysie
- la perte d'un membre
- une anomalie des membres, une déformation des membres
- des contractures articulaires, des lésions articulaires (pas sur les deux bras)
- des maladies musculaires et neurologiques
- d'autres pathologies

1.7 Contre-indications

Ce produit ne doit pas être utilisé en cas de :

- troubles de la perception
- forts troubles de l'équilibre
- perte d'un membre au niveau des deux bras
- contractures articulaire, lésions articulaires sur les deux bras
- incapacité de s'asseoir
- vision réduite ou insuffisante



2 Sécurité

2.1 Conception des consignes de sécurité

Le produit peut constituer un risque s'il est utilisé de manière incorrecte ou non conforme à sa destination. Veuillez respecter les consignes de sécurité figurant dans le présent mode d'emploi. Celles-ci sont signalées comme suit :

⚠ AVERTISSEMENT

▷ Il existe un risque moyen de blessures graves.

⚠ PRUDENCE

▷ Il existe un faible risque de blessures légères.

REMARQUE

▷ Indique le risque d'éventuels dommages matériels.

INFO

Donne des astuces et conseils.

2.2 Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de votre produit, respectez les consignes de sécurité suivantes pour éviter les chutes, situations dangereuses et endommagements du produit.



▲ AVERTISSEMENT



Risque de blessure

- ▷ Respectez les consignes de sécurité.
- ▷ Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement le mode d'emploi.
- ▷ Si ce produit est une fabrication spéciale (cf. désignation du produit), il est nécessaire de suivre la documentation supplémentaire, y compris toutes les consignes de sécurité, en plus du mode d'emploi actuel.
- ▷ N'utilisez le produit que de manière conforme. Ne roulez pas sans freiner contre des obstacles (marches, rebords) et ne sautez pas depuis ceux-ci.
- ▷ Ce fauteuil roulant n'est pas conçu pour être utilisé sous la douche ou dans d'autres espaces humides. L'eau peut entraîner de la corrosion et des dysfonctionnements.
- ▷ Lors de la première utilisation, entraînez-vous à rouler sur un terrain plat et dégagé. Familiarisez-vous parfaitement avec le comportement du véhicule en matière de freinage et d'accélération, tant en ligne droite que dans les virages. DIETZ recommande d'avoir une personne accompagnatrice lors de la première utilisation.
- ▷ Le produit ne convient pas aux enfants. Ne laissez pas les enfants sans surveillance auprès du produit.
- ▷ Veillez à toujours bloquer les deux freins avant de vous asseoir dans votre fauteuil roulant ou de vous lever de celui-ci.
- ▷ Selon le code de la route, les règles pour la circulation piétonne s'appliquent aux conductrices et conducteurs à bord d'un fauteuil roulant.
- ▷ DIETZ recommande de porter des vêtements clairs, voyants pour une meilleure visibilité.
- ▷ N'utilisez pas le fauteuil roulant sous l'influence de l'alcool ou de substances susceptibles d'altérer votre vigilance ainsi que vos capacités physiques et mentales.
- ▷ N'exposez pas le produit pendant une période prolongée au rayonnement solaire direct, à des sources de chaleur ou à des températures basses, car certaines parties du produit (par exemple, le cadre, les repose-jambes, freins et les pièces latérale) peuvent atteindre des températures très élevées (supérieures à 41 °C) ou très basses (inférieures à 0 °C). Cela peut entraîner des blessures cutanées.
- ▷ Tous les éléments amovibles, tels que les repose-jambes, les accoudoirs, les pièces latérales ou la table de thérapie, présentent un risque de blessure s'ils tombent.
- ▷ Tous les composants mobiles (freins, repose-jambes, etc.) constituent un risque de pincement des doigts ou d'autres parties du corps.
- ▷ Assurez-vous que le fauteuil roulant n'est pas rangé près des issues de secours et des voies d'évacuation et les bloquerait.
- ▷ Ne dépassez jamais la charge maximale comprenant la conductrice ou le conducteur du fauteuil roulant et les objets transportés. Cela peut entraîner des blessures et endommager le fauteuil roulant.



▲ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure

- ▷ Tenez le produit à l'écart des sources d'ignition afin d'éviter tout risque d'incendie et tout dommage.

▲ AVERTISSEMENT

Risque de chute

- ▷ N'utilisez pas le fauteuil roulant pour transporter plusieurs personnes ou des charges lourdes.
- ▷ En cas de déplacement du point d'équilibre en raison de mouvements du corps ou de chargement du fauteuil roulant, le risque de basculement peut augmenter. Des réglages extrêmes du fauteuil roulant augmentent le risque.
- ▷ En cas de pente ascendante ou descendante supérieure à 10°, il existe un risque accru de basculement vers l'arrière ou vers l'avant. DIETZ recommande d'utiliser des roulettes anti-basculer.
- ▷ Pour les configurations de fauteuils roulants qui ont tendance à basculer dès qu'elles sont confrontées à une pente ou à une montée inférieure à 10°, il est impératif d'utiliser des roulettes anti-basculer. Celles-ci doivent être montées de manière correcte.
- ▷ Pour franchir les obstacles, utilisez des rampes d'accès ou demandez de l'aide à une personne accompagnatrice.
- ▷ Franchissez les ornières, les rails ou tout autre obstacle à angle droit (90°).
- ▷ Lors de l'ajout d'accessoires (entraînements électriques, par ex.), le chargement maximal ne doit pas être dépassé.
- ▷ N'empruntez pas les escaliers roulants, car une chute peut entraîner des blessures graves.

▲ PRUDENCE

Risque de blessure

- ▷ En cas de rougeurs ou d'irritations de la peau en lien avec l'utilisation du produit, consultez immédiatement un médecin.
- ▷ En ce qui concerne les composants en carbone, veillez à ce que les dommages subis par le matériau ne donnent pas lieu à l'apparition d'arêtes vives ou d'éclats. Dans ce cas, veuillez rapporter le produit dans un magasin spécialisé.
- ▷ Les incidents graves (selon MDR) apparus avec le produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente.



2.3 Désignation du produit

Les plaques signalétiques et panneaux d'avertissement sur le produit doivent rester lisibles. Les étiquettes illisibles ou manquantes doivent être remplacées par un revendeur spécialisé. Le numéro de série, qui permet d'identifier un produit de manière unique, se trouve sous l'assise, sur la plaque signalétique. La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

Si un produit présente le marquage mentionné ci-après, il s'agit d'une fabrication spéciale.

SONDERANFERTIGUNG CUSTOM-MADE DEVICE	Sur les fabrications spéciales qui ont été réalisées individuellement pour des utilisatrices et utilisateurs, la plaque signalétique et, si nécessaire, l'usage prévu et les avertissements diffèrent. La documentation supplémentaire doit être observée.
	Pour une réutilisation par un seul patient.
	Numéro unique du patient (correspond à la référence du produit)

Les pictogrammes et informations de la plaque signalétique sont expliqués plus en détail ci-après. La plaque signalétique illustrée ici est donnée à titre d'exemple.

DIETZ GmbH
Reutäckerstrasse 12
76307 Karlsbad - DE

TYP

Modell

XXX mm

10°

XXX kg

REF

XXXXXX

SN

XXXXXXXXX

UDI

(01)XXXXXXXXXXXXX
(10)XXXXXXXXXXXXX
(11)YYMMDD
(21)XXXXXX

YYYY-MM-DD

Fig. 1



	Essai de collision conformément à ISO 7176-19, indique les points de fixation pour le système de retenue.
	Autorisé selon ISO 7176-19 pour le transport de personnes dans le véhicule.
	TYP = modèle
	REF = référence
	SN = numéro de série
	UDI = Unique Device Identifier (identifiant unique) (01) UDI-DI / GTIN (10) Numéro de lot (11) Date de fabrication (AAMMJJ) (21) Numéro de série
	Fabricant
	Capacité de charge maximale, charge utile comprise
	Date de fabrication (AAAA-MM-JJ)
	Pente maximale (ascendante ou descendante) sur laquelle le produit peut circuler en toute sécurité.
	Respecter le mode d'emploi
	Dispositif médical/Medical Device
	Le produit est conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.



3 Description du produit

3.1 Contenu de la livraison

▲ AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication

▷ Ne faites pas brûler les films d'emballage.

▲ AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie

▷ Conservez les sachets en plastique hors de portée des enfants.

INFO

Les caractéristiques d'équipement décrites ainsi que le contenu de la livraison peuvent varier en fonction du pays et du marché, et dépendent de l'indication individuelle et de la pathologie.

Le produit au départ d'usine est entièrement monté et emballé dans un carton. Conservez l'emballage, il vous servira à ranger le produit ultérieurement. Contrôlez le contenu pour vérifier son intégrité et son parfait état. Veuillez informer le fournisseur si le contenu est incomplet ou endommagé.

Le contenu comprend le fauteuil roulant à châssis rigide, conformément à la configuration choisie, incluant :

- le mode d'emploi
- les options (si choisies)

3.2 Options

- Dossier rabattable
- Roulette anti-bascule
- Aide au basculement
- Ceinture abdominale
- Essieu arrière réglable
- Poignées de poussée, repliables
- Poignées de poussée, réglables en hauteur



- Protection des rayons
- Angle de carrossage des roues arrière (0°, 1°, 3°, 5°)
- Sangle molletière

3.3 Structure du produit

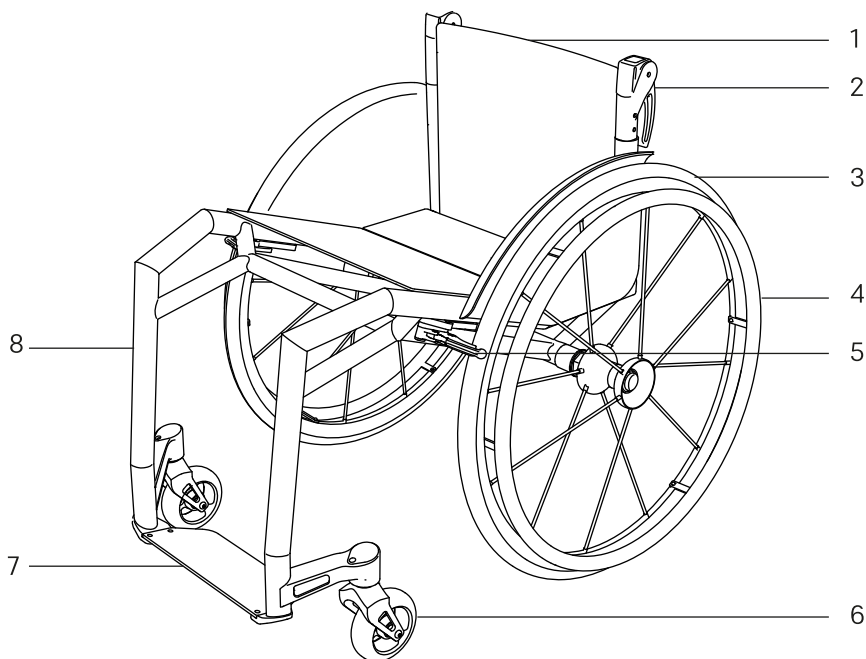
INFO

Le présent mode d'emploi peut contenir des figures et descriptions de composants, qui diffèrent du contenu réellement livré.

3.3.1 Structure M-i

Ce tableau présente, à titre d'exemple pour toutes les variantes M-i, les principaux composants.

1. Dossier avec son habillage
2. Poignées de poussée
3. Roues arrière
4. Main courante
5. Freins
6. Roues de direction
7. Repose-pied
8. Cadre





4 Mise en service du produit

4.1 Consignes de montage

INFO

Le montage et le contrôle du fonctionnement sont réalisés par le commerce spécialisé. Un personnel spécialisé et qualifié adapte le produit à chaque utilisateur.

Dans ce chapitre, vous trouverez des remarques pour mettre le fauteuil roulant en état de marche.

Des possibilités de réglage sans outil, telles que des dispositifs de serrage rapide ou leviers, permettent aux utilisatrices et utilisateurs d'ajuster le fauteuil roulant. Le commerce spécialisé se charge des travaux de réglage plus complexes, nécessitant des outils. Des travaux ultérieurs ne doivent être effectués que par le personnel spécialisé.

4.2 Relever le dossier (en option)

▲ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

1. Tirez la corde vers le haut **(1)**.
→ Le verrouillage se débloque.
2. Poussez le dossier vers le haut **(2)** pour le relever jusqu'à ce que le loquet s'enclenche de manière audible.

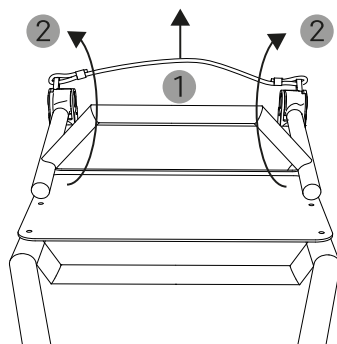


Fig. 2



4.3 Rabattre le dossier (en option)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

1. Tirez la corde vers le haut **(1)**.
→ Le verrouillage se débloque.
2. Rabattez le dossier vers le bas sur l'assise **(2)** jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage s'enclenche de manière audible.

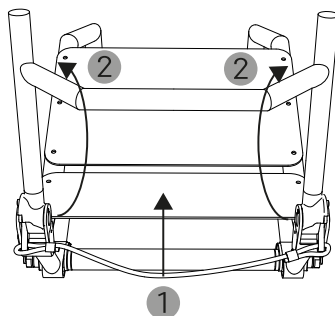


Fig. 3

4.4 Ajustage de l'habillage du dossier

INFO

Veillez à ce que l'habillage du dossier soit bien tendu.

La housse de dossier se fixe à l'aide de velcro.

1. Retirez le coussin d'assise et la housse rembourrée du dossier.
→ Les sangles à Velcro au dos du dossier sont librement accessibles pour permettre un réglage.
2. Détachez les sangles Velcro **(1)** et réglez la longueur **(2)** en fonction de la position d'assise souhaitée.
3. Placez la housse sur l'habillage du dossier et serrez bien les fermetures Velcro.
4. Mettez en place le coussin d'assise.

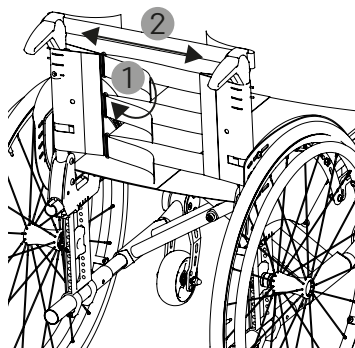


Fig. 4





5 Utilisation du produit

5.1 S'asseoir, se lever et transfert latéral

▲ AVERTISSEMENT

Risque de chute

- ▷ Commencez par serrer le frein de stationnement.

▲ AVERTISSEMENT

Risque de basculement

- ▷ Ne vous mettez pas debout sur les repose-pieds. Ils ne sont pas conçus pour supporter le poids total d'une personne.
- ▷ Pour améliorer la stabilité, tournez les roues de direction vers l'avant.

Différents handicaps ou pathologies aboutissent à une liberté de mouvement ou une capacité de manœuvre limitées. La capacité à s'asseoir, se lever et procéder à un transfert latéral diffère donc d'un utilisateur ou d'une utilisatrice à l'autre.

DIETZ recommande de demander au personnel spécialisé thérapeutique ou au commerce spécialisé de montrer la manière la plus adaptée de s'asseoir, de se lever ou de procéder à un transfert latéral.

Vous pouvez utiliser l'assise et les parties latérales pour vous appuyer au moment de monter dans le fauteuil.

Si vous avez besoin d'une assistance pour vous asseoir, vous lever ou vous déplacer latéralement, demandez l'aide d'une personne accompagnatrice.

5.2 Conduite et freinage du fauteuil roulant au moyen des mains courantes

▲ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- ▷ Pendant le déplacement en fauteuil roulant, ne saisissez pas les rayons et ne mettez pas la main entre la grande roue et le frein de stationnement.
- ▷ En propulsant le fauteuil roulant, veillez à ne pas toucher l'enveloppe de pneu avec les pouces.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure

- ▷ Les mains courantes peuvent devenir très chaudes lors de freinages prolongés. Portez des gants adaptés.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute

- ▷ N'utilisez pas le frein de stationnement pendant la conduite.

INFO

Lors de la première utilisation, entraînez-vous à rouler sur un terrain plat et dégagé. Familiarisez-vous parfaitement avec le comportement du véhicule en matière de freinage et d'accélération, tant en ligne droite que dans les virages. Faites-vous aider par une personne accompagnatrice.

Grâce aux deux mains courantes situées au niveau des roues arrière vous pouvez déplacer le fauteuil roulant vers l'avant, vers l'arrière, vers la droite et vers la gauche.

1. Placez votre main sur la main courante avec le pouce dans le sens de la marche. Avec les autres doigts, entourez la main courante de sorte que la main forme un poing.
2. Pour faire avancer ou reculer le fauteuil roulant, poussez les mains vers l'avant ou vers l'arrière sur les mains courantes.
3. Pour freiner, serrez fermement les mains sur les mains courantes en même temps, jusqu'à ce que le fauteuil roulant s'immobilise.
4. Pour braquer dans une direction donnée, propulsez le fauteuil roulant au moyen de la main courante du côté opposé où vous voulez aller.
5. Pour tourner ou faire demi-tour, poussez d'une main vers l'avant et de l'autre vers l'arrière.

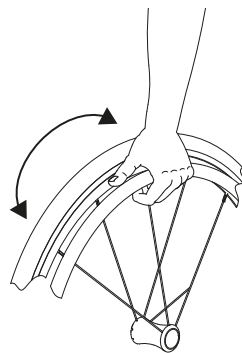


Fig. 5



5.3 Franchir des obstacles

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de basculement

- ▷ Ne descendez les pentes, les marches et les rebords qu'à vitesse réduite et sans freiner.
- ▷ Ne montez pas les côtes et ne descendez pas les pentes en diagonale.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- ▷ Les escaliers doivent être franchis uniquement avec l'aide d'une personne accompagnatrice. Utilisez les rampes d'accès ou les ascenseurs, s'il y en a. S'il n'est pas possible de franchir les obstacles sans difficulté, faites-vous aider par des personnes accompagnatrices.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- ▷ Ne soulevez le fauteuil roulant qu'au niveau des éléments fixes (châssis) et non au niveau des éléments vissés ou amovibles.

INFO

La stabilité sur les pentes et les montées dépend de la configuration du fauteuil roulant, des compétences et du style de conduite de l'utilisateur. Étant donné que l'habileté et le style de conduite varient d'un utilisateur ou d'une utilisatrice à l'autre, la valeur maximale pour franchir une pente en toute sécurité ne peut pas être définie. Celui-ci doit être déterminé par l'utilisateur avec l'aide d'une personne accompagnatrice afin d'éviter tout renversement. DIETZ recommande aux utilisatrices et utilisateurs inexpérimentés de monter des roulettes anti-bascule.

Avant de monter, descendre des pentes et de franchir des marches ou des bordures avec votre fauteuil roulant, entraînez-vous avec une personne accompagnatrice. Dans ces situations de conduite, le risque de basculer est élevé. DIETZ recommande d'utiliser des roulettes anti-bascule.



5.3.1 Franchir des obstacles sans l'aide d'une personne accompagnatrice

- Dans ces situations de conduite, la puissance de freinage est bien plus faible que sur terrain plat. Des trous dans la chaussée, l'humidité, la neige, les gravillons et les saletés peuvent faire basculer le fauteuil roulant.
- Lorsque vous franchissez des **pent**es, des marches ou des rebords, penchez le haut du corps **vers l'avant** (1, 2).
- Lorsque vous descendez des **pent**es, des marches ou des rebords, penchez le haut du corps **bien vers l'arrière** (3, 4).

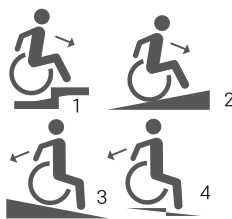


Fig. 6

5.3.2 Franchir des obstacles avec l'aide d'une personne accompagnatrice

Pour incliner le fauteuil roulant au niveau des petits obstacles, saisissez fermement les poignées de poussée et passez sur l'obstacle en utilisant l'aide au basculement.

Si le fauteuil roulant doit être porté avec sa passagère ou son passager assis dedans, 2 personnes accompagnatrices sont alors requises :

1. Commencez par rabattre la roulette anti-basculer.
2. Portez le fauteuil roulant en tenant le cadre latéral et l'adaptateur pour roue arrière.
3. Dépliez à nouveau la roulette anti-basculer.

5.4 Retrait et pose des roues arrière

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- ▷ Après chaque montage, vérifiez que les roues sont bien en place. Les essieux emboîtables doivent être solidement verrouillés dans le logement de roue.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de basculement

- ▷ L'utilisatrice ou l'utilisateur ne doit pas être assis dans le fauteuil roulant lors de son montage.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- ▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

⚠ PRUDENCE

Risque de basculement

- ▷ Posez le fauteuil roulant sur un sol droit et ferme et bloquez le fauteuil roulant pour empêcher un départ en roue libre ou un basculement intempestif.

INFO

Lors de l'assemblage des roues, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé. L'essieu emboîtable se laisse ainsi introduire plus facilement.

1. Pour le retirer, appuyez sur le bouton de verrouillage situé au centre du moyeu de roue.
→ Le verrouillage de la roue arrière **(1)** se **débloque**
2. Retirez la roue arrière vers l'extérieur **(2)**.
3. Pour l'installer, insérez l'essieu emboîtable dans le logement prévu à cet effet **(2)** tout en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

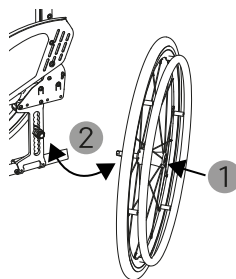


Fig. 7

5.5 Stationnement du fauteuil roulant avec le frein de stationnement

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute

- ▷ Pendant les déplacements, freinez le fauteuil roulant au moyen des mains sur les mains courantes et **non** avec le frein de stationnement.
- ▷ Lorsque vous vous garez, serrez toujours les freins des deux côtés.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- ▷ Avec des pneus à chambre à air (en option), veillez à ce que les pneus contiennent suffisamment d'air. Si la pression de gonflage est trop faible, la puissance de freinage du frein de stationnement diminue.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

Actionnez les freins de stationnement pour bloquer le fauteuil roulant contre un départ en roue libre (figures similaires) :

Frein à pression

1. Appuyez sur le levier vers le bas pour serrer le frein de stationnement **(1)**.
→ Le frein s'enclenche dans cette position.
2. Tirez le levier vers le haut pour desserrer le frein **(2)**.

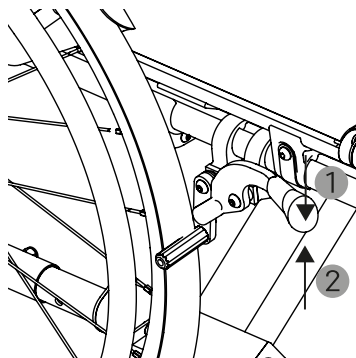


Fig. 8

Frein à traction

1. Tirez le levier vers le haut pour serrer le frein de stationnement **(3)**.
→ Le frein s'enclenche dans cette position.
2. Appuyez sur le levier vers le bas pour desserrer le frein **(4)**.

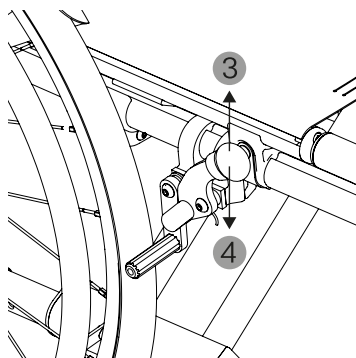


Fig. 9



Frein à ciseaux

1. Faites glisser le levier en direction de la roue arrière **(1)**.
2. Continuez à pousser le levier vers la roue arrière pour bloquer le frein à ciseaux.
→ Le frein s'enclenche dans cette position.
3. Tirez le levier dans le sens opposé à la roue arrière **(2)** pour desserrer le frein à ciseaux.

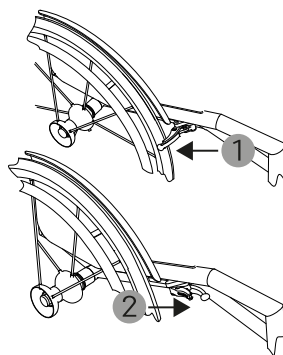


Fig. 10

5.6 Chargement du fauteuil roulant

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- ▷ Le fait de suspendre des charges accentue le risque de basculement. DIETZ recommande d'utiliser des roulettes anti-basculer.
- ▷ La capacité de charge maximale ne doit pas être dépassée

5.7 Retrait et fixation du coussin d'assise

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure

- ▷ Le coussin d'assise est difficilement inflammable. Tenez le fauteuil roulant à l'écart de toute source d'inflammation afin d'éviter tout risque d'incendie et tout dommage.

INFO

Veillez à ce que le coussin d'assise soit bien en place.

Le coussin d'assise est fixé par une bande velcro pour l'empêcher de glisser et est amovible, si besoin.

1. Pour retirer le coussin d'assise, détachez de la fermeture Velcro.
2. Pour le fixer, posez le coussin d'assise et appuyez-le contre la bande Velcro.



5.8 Poignées de poussée standard ou rabattables

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- Le fauteuil roulant ne doit pas être porté par les poignées de poussée lorsqu'il est occupé. Les poignées de poussée ne sont pas conçues pour cela. Pour franchir des obstacles avec l'aide d'une personne accompagnatrice (voir chapitre 5.3.2).

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- N'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage de la poignée de poussée rabattable lorsque vous poussez le fauteuil roulant.

Les poignées de poussée ne sont pas mobiles dans la variante standard. Les poignées de poussée peuvent être rabattables (en option).

1. Pour les replier, appuyez sur le bouton qui dépasse en haut de la poignée (1).
→ La poignée de poussée s'abaisse (2).
2. Pour le relever, poussez à nouveau sur la poignée de poussée (3) vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.

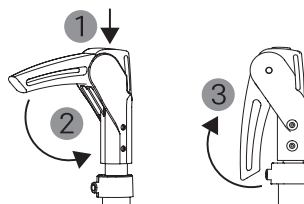


Fig. 11

5.9 Pièces latérales

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- Faites attention à vos mains et à vos doigts lorsque vous déplacez les pièces latérales.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- Le fauteuil roulant ne doit pas être porté au niveau des pièces latérales. Les pièces latérales ne sont pas conçues pour cela.

Les pièces latérales servent à protéger les vêtements et les roues. Elles protègent les vêtements contre les salissures provoquées par les roues arrière et empêchent tout



contact accidentel avec les pièces rotatives des roues. Dans la version standard, le protège-vêtements est fixée de manière permanente.

5.10 Roulette anti-bascule (en option)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- ▷ Respectez l'environnement d'utilisation prévu ainsi que les réglages spécifiés. Conduisez le fauteuil roulant en fonction de la situation. C'est la seule façon de garantir que le roulette anti-bascule protège suffisamment contre un basculement.
- ▷ Assurez-vous que la roulette anti-bascule est activée avant de franchir des obstacles.
- ▷ DIETZ recommande aux utilisatrices et utilisateurs inexpérimentés ainsi qu'aux personnes amputées de la cuisse d'utiliser une roulette anti-bascule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- ▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

La roulette anti-bascule empêche le basculement du fauteuil roulant vers l'arrière lors du franchissement d'obstacles, la conduite en montée et en descente. Elle est montée en observant un écart de 30 à 50 mm par rapport au sol.

La roulette anti-bascule peut être activée et désactivée par l'utilisatrice ou l'utilisateur en position assise.

Pour franchir un rebord ou une marche en montée, la roulette anti-bascule reste activée. La roulette anti-bascule repose alors sur le sol. Pour franchir un rebord ou une marche élevée, il faut désactiver la roulette anti-bascule afin de ne pas l'endommager. Une fois l'obstacle franchi, la roulette anti-bascule doit être réactivée.



Désactivation de la roulette anti-basculer :

1. Appuyez sur le levier de la roulette anti-basculer (1).
2. Faites pivoter la roulette anti-basculer vers l'intérieur (2) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.

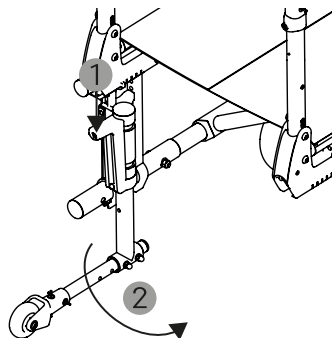


Fig. 12

Activation de la roulette anti-basculer :

1. Pour activer la roulette anti-basculer, appuyez sur son levier (3).
2. Faites pivoter la roulette anti-basculer (4) vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.

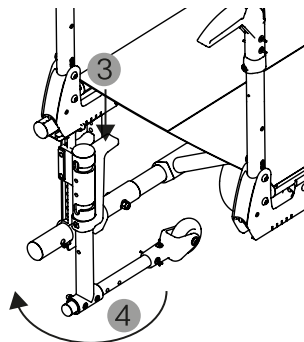


Fig. 13

5.11 Ceinture abdominale (en option)

▲ PRUDENCE

Mauvaises postures ou inconfort

- ▷ La ceinture abdominale est réglée par le personnel spécialisé formé. Conservez ces paramètres.

La ceinture abdominale bloque l'utilisatrice ou l'utilisateur et sert d'aide au positionnement. Lors d'un transport en automobile, la ceinture abdominale ne remplace pas les ceintures de sécurité.



La ceinture abdominale est bien réglée si deux doigts peuvent être insérés entre la sangle et la cuisse.

Faites ajuster la ceinture abdominale en cas de changement, par exemple lié à l'évolution de la maladie ou au poids de l'utilisateur.

La ceinture abdominale devrait se trouver à un angle de 60° env. par rapport à l'assise. La ceinture abdominale devrait être positionnée au-dessus de la cuisse, avant l'os du bassin.

1. Pour attacher la ceinture abdominale, ouvrez la boucle de la ceinture.
2. Adoptez une position assise droite et appuyez votre dos contre le coussin de dossier (si possible).
3. Fermez la boucle de la ceinture.

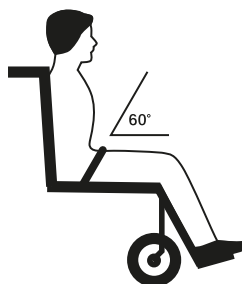


Fig. 14

5.12 Transport

REMARQUE

Dégâts matériels

▷ Ne posez aucun objet lourd sur le produit plié ni sur le carton d'emballage.

Avant de partir en voyage, assurez-vous auprès de la compagnie aérienne ou ferroviaire concernée que les dimensions de vos bagages sont conformes aux conditions de transport. Vous trouverez les dimensions et la largeur totale de votre produit dans les caractéristiques techniques.

En principe, les fauteuils roulants remplissent les exigences techniques minimales des compagnies ferroviaires concernant les fauteuils roulants transportables. Il faut veiller à ce que, selon la configuration du fauteuil roulant, la taille totale recommandée ne dépasse pas 700 mm.



5.12.1 Transport du fauteuil roulant sans passagère ou passager

1. Si nécessaire, retirez les éléments qui peuvent être facilement détachés du fauteuil roulant avant le transport (par exemple, les coussins, les roues arrière, etc.).
2. Soulevez le fauteuil roulant en tenant le cadre latéral et les poignées de poussée.
3. Vous pouvez transporter le fauteuil roulant debout ou couché sur le côté.
4. En cas de transport à la verticale du fauteuil roulant avec roues arrière, activez les freins de stationnement.
5. Lors du transport, bloquez le fauteuil roulant pour empêcher un départ intempestif en roue libre.



6 Réglages personnalisés

6.1 Remarques importantes concernant le montage

▲ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

Certains des réglages décrits ci-après nécessitent des accessoires. N'utilisez que les pièces de rechange originales de DIETZ. L'utilisation de pièces inadaptées peut nuire à la qualité et engendrer des coûts importants. DIETZ décline toute responsabilité pour l'endommagement du produit suite à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange inadaptées. Les pièces de rechange peuvent être commandées via la boutique en ligne DIETZ.

Le personnel spécialisé doit remplir les exigences suivantes.

Le personnel spécialisé :

- est capable, en raison de sa formation, de ses connaissances et de son expérience, d'effectuer les travaux correspondants,
- connaît les normes et dispositions en vigueur,
- peut identifier les risques possibles pour l'ensemble du processus et éviter les dangers.

6.2 Outils

Pour effectuer ces réglages, l'outillage suivant est nécessaire :

1. Clés dynamométriques (2,5 - 25 Nm)
2. Clés Allen (3, 4, 5, 6 mm)
3. Clés à molette (8, 10, 13, 19, 30 mm)
4. Tournevis cruciforme

6.3 Insérer les capuchons en caoutchouc

Avant de régler l'essieu arrière et de monter le frein, vous devez insérer les capuchons en caoutchouc fournis dans les trous restants.



6.4 Dossier rabattable (en option)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- ▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

- ▷ Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dossier est correctement monté et bien verrouillé. Un dossier mal monté, mal réglé ou mal verrouillé peut bouger ou se rabattre involontairement pendant l'utilisation.
- ▷ N'utilisez pas le fauteuil roulant si le dossier n'est pas correctement verrouillé ou si le mécanisme de pliage ne fonctionne pas correctement.

Le dossier rabattable permet de plier le fauteuil roulant pour le transport. Le pliage permet de réduire l'encombrement une fois plié.

Vous pouvez régler la distance entre le dossier et l'assise, par exemple lorsque vous changez de coussin d'assise.

Réglage de la distance entre le dossier et l'assise

1. Desserrez la vis **(1)**.
2. Effectuez le réglage souhaité vers le haut ou vers le bas.
3. Serrez la vis **(1)**.

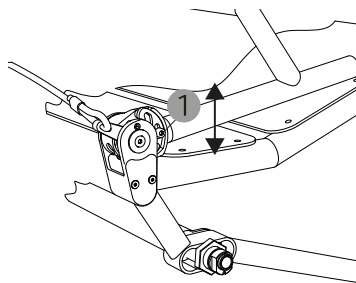


Fig. 15

6.5 Réglage de la hauteur du repose-pieds

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- ▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.



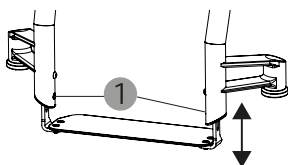
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de basculement

- ▷ Ne vous mettez pas debout sur les repose-pieds. Ils ne sont pas conçus pour supporter le poids total d'une personne.

INFO

- Le repose-pied est disponible en version soudée de manière fixe ou réglable. Sur la version réglable, vous pouvez ajuster la hauteur du repose-pied comme décrit dans ce chapitre.
- N'exercez aucune pression sur le repose-pied lorsque vous réglez la position et que les vis sont desserrées. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées avant de charger le repose-pied.
- Vous pouvez régler la hauteur du repose-pied indépendamment de son angle.



1. Desserrez les deux vis **(1)**.
2. Faites glisser le repose-pied vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée.
ⓘ La hauteur réglée doit être identique des deux côtés.
3. Serrez **fermement** les deux vis **(1)**.

6.6 Réglage de l'angle du repose-pied

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- ▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

⚠ AVERTISSEMENT

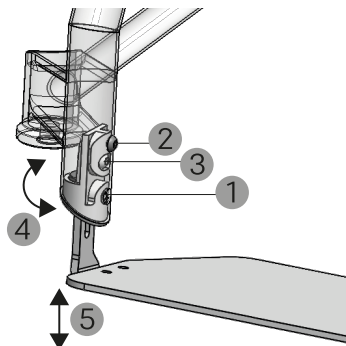
Risque de basculement

- ▷ Ne vous mettez pas debout sur les repose-pieds. Ils ne sont pas conçus pour supporter le poids total d'une personne.



INFO

- Le repose-pied est disponible en version soudée de manière fixe ou réglable. Sur la version réglable, vous pouvez ajuster l'angle du repose-pied comme décrit dans ce chapitre.
- N'exercez aucune pression sur le repose-pied lorsque vous réglez la position et que les vis sont desserrées. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées avant de charger le repose-pied.



- Desserrez la vis **(2)** des deux côtés.
- Retirez les deux systèmes de fixation du repose-pied de chaque côté **(5)**.
- Desserrez la vis **(3)** des deux côtés.
- Insérez le système de fixation du repose-pied des deux côtés, par le bas, dans les tubes **(5)**.
- Insérez les vis **(2)** des deux côtés et serrez-les légèrement.
- Desserrez les vis **(1)** des deux côtés jusqu'à ce qu'il soit possible de régler l'angle.

⚠ AVERTISSEMENT

Attention

- ▷ Si les vis **(1)** sont trop desserrées, la hauteur du repose-pied peut également se dérégler. Desserrez légèrement les vis **(1)** afin de pouvoir régler uniquement l'angle du repose-pied.
- Réglez l'angle souhaité des deux côtés **(4)**.
 - Serrez fermement la vis **(1)** des deux côtés.
 - Vérifiez l'angle réglé. Si nécessaire, répétez les étapes 6 à 8 et réajustez l'angle.
 - Une fois l'angle réglé comme vous le souhaitez, desserrez la vis **(2)** des deux côtés.
 - Retirez les deux systèmes de fixation du repose-pied de chaque côté **(5)**.



12. Serrez la vis **(3)** des deux côtés.
13. Insérez le système de fixation du repose-pied des deux côtés, par le bas, dans les tubes **(5)**.
14. Insérez les vis **(2)** des deux côtés et serrez-les fermement.

6.7 Réglage de l'essieu arrière (en option)

En option, la position de l'essieu arrière peut être réglée sur 5 positions, espacées de 10 mm chacune. Le M-i est livré de série avec l'essieu arrière en position centrale.

1. Retirez la roue arrière (voir chapitre 5.4).
2. Desserrez l'écrou **(1)** et la vis **(2)**.
3. Retirez le dispositif anti-rotation **(3)** et la douille d'essieu emboîtable **(4)**.
4. Sélectionnez l'une des 5 positions possibles de l'essieu arrière **(5)**.

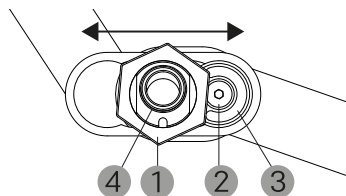


Fig. 16

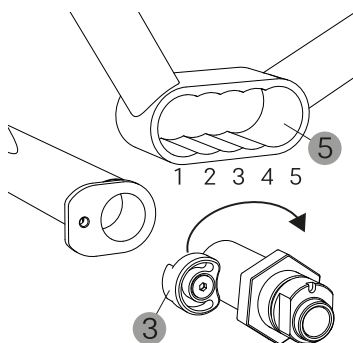


Fig. 17

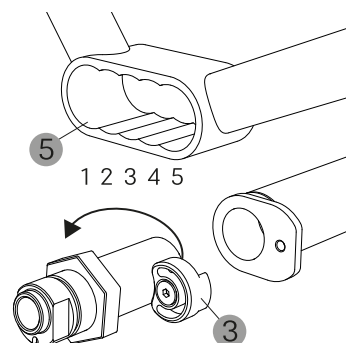


Fig. 18



5. Il peut s'avérer nécessaire de retourner le dispositif anti-rotation **(3)** si l'une des deux positions extérieures opposées est sélectionnée.
6. Fixez le dispositif anti-rotation **(3)** à l'aide de la vis **(2)**.
→ Le dispositif anti-rotation **(3)** maintient l'essieu arrière en place.
7. Mettez en place la douille d'essieu emboîtable **(4)** et serrez l'écrou **(1)**.
8. Fixez la roue arrière (voir chapitre 5.4).

Après avoir réglé l'essieu arrière, vérifiez le pincement (voir chapitre).

6.8 Réglage de l'angle de carrossage des roues arrière (en option)

INFO

Les roues arrière sont disponibles avec un angle de carrossage de 0°, 1°, 3° et 5°. Pour modifier l'inclinaison, il faut commander un nouvel angle de carrossage.

Position fixe de l'essieu arrière

1. Retirez la roue arrière (voir chapitre 5.4).
2. Desserrez l'écrou **(2)**.
3. Retirez la douille d'essieu emboîtable **(3)** de l'essieu arrière **(1)**.
4. Remplacez la douille d'essieu emboîtable retirée par une nouvelle présentant l'angle souhaité.
5. La longueur de l'essieu emboîtable doit convenir à la douille d'essieu emboîtable choisie.
6. Mettez en place la douille d'essieu emboîtable **(3)** et serrez l'écrou **(2)**.
7. Fixez la roue arrière (voir chapitre 5.4).

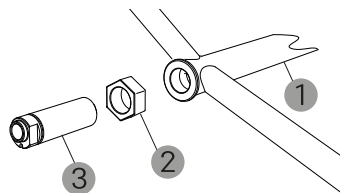


Fig. 19

Position réglable de l'essieu arrière

1. Retirez la roue arrière (voir chapitre 5.4).
2. Desserrez l'écrou **(2)** et la vis **(3)**.
3. Retirez le dispositif anti-rotation **(4)** et la douille d'essieu emboîtable **(5)** de l'essieu arrière **(1)**.
4. Remplacez la douille d'essieu emboîtable retirée par une nouvelle présentant l'angle souhaité.
5. La longueur de l'essieu emboîtable doit convenir à la douille d'essieu emboîtable choisie.
6. Fixez le dispositif anti-rotation **(4)** sur l'essieu arrière **(1)** à l'aide de la vis **(3)** et de l'écrou **(2)**.

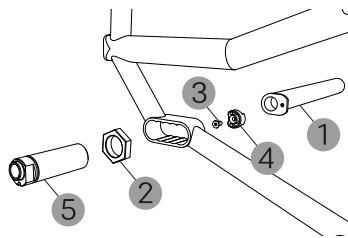


Fig. 20



→ Le dispositif anti-rotation **(4)** maintient l'essieu arrière en place.

7. Mettez en place la douille d'essieu emboîtable **(5)**.

8. Fixez la roue arrière (voir chapitre 5.4).

Après avoir réglé l'angle de carrossage, vérifiez le pincement (voir chapitre).

6.9 Main courante proche ou éloignée

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

▷ Les pièces mobiles constituent un risque de coincement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de basculement

▷ La position des roues arrière influe fortement sur la stabilité au basculement. DIETZ recommande une roulette anti-basculer en cas de positions de roue arrière actives.

Vous pouvez régler la distance entre les mains courantes et les roues arrière à 10 mm (réglage par défaut) ou à 20 mm :

1. Desserrez les 6 vis de fixation **(1)** des mains courantes.
2. Au moyen des trous, sélectionnez la position la plus proche ou la plus éloignée **(2)**.
3. Serrez à la main les 6 vis de fixation **(1)**.

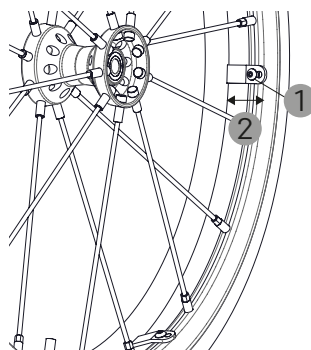


Fig. 21

6.10 Correction du pincement des roues motrices

Outil nécessaire :

- Clé à molette (24 mm)



Après avoir réglé l'angle de carrossage des roues arrière (voir chapitre 6.8), vérifiez le pincement. Pour ce faire, mesurez, à mi-hauteur des roues arrière **(1)**, la distance entre celles-ci **(2)**. L'écart entre les roues arrière doit être identique à l'avant et à l'arrière. La figure montre une vue de dessus du fauteuil roulant.

Si l'écartement entre les roues avant et arrière est différent, procédez à un réglage :

1. Retirez la roue arrière (voir chapitre 5.4).
2. Desserrez le contre-écrou **(3)**.
3. À l'aide d'une clé (24 mm), placez la douille d'essieu emboîtable **(4)** dans la position souhaitée.
4. Pour un réglage correct, la rainure **(5)** doit être orientée vers le bas.
5. Serrez fermement le contre-écrou **(3)**.
6. Mettez la roue arrière en place (voir chapitre 5.4) et vérifiez l'écart entre les roues arrière en mesurant à mi-hauteur des roues arrière **(1)** l'écart entre les roues arrière **(2)**.

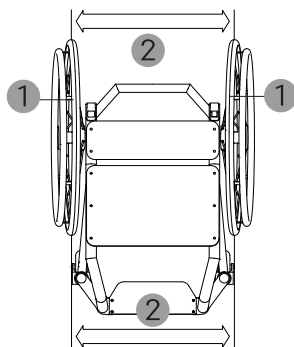


Fig. 22

Position fixe de l'essieu arrière

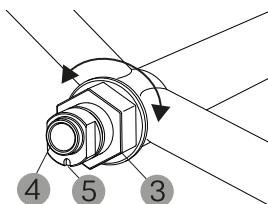


Fig. 23

Position réglable de l'essieu arrière

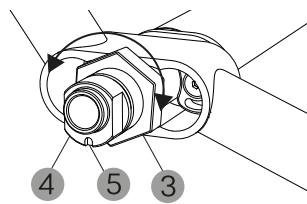


Fig. 24

6.11 Montage du système dorsal Spex

INFO

Vous trouverez des instructions de montage détaillées dans la documentation fournie par le fournisseur.



7 Remarques concernant l'utilisation

7.1 Accessoires, ajouts et transformations de fournisseurs tiers

▲ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

- ▷ Si des accessoires ou ajouts sont montés sur le produit, il est impératif de respecter les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi de l'accessoire ou de l'ajout.

▲ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

- ▷ La sécurité du produit ne peut pas être garantie en cas d'utilisation d'ajouts ou d'accessoires qui n'ont pas été validés par DIETZ.

En combinant un produit DIETZ avec un accessoire que nous n'avons pas livré, vous modifiez alors le produit. Si des produits tiers sont montés sur un produit DIETZ, la responsabilité pour la sécurité du produit incombe alors à la personne qui monte l'accessoire ou réalise l'ajout. Nous recommandons de n'utiliser que les accessoires d'origine de la société DIETZ GmbH ainsi que des combinaisons dont l'efficacité et la sécurité ont été contrôlées sur la base de l'accord de combinaison conformément à l'annexe I n° 14.1 du règlement européen 2017 / 745 (MDR). Consultez notre service après-vente pour obtenir de plus amples informations sur les accessoires autorisés et les accords de combinaison.

7.2 Maintenance

▲ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

- ▷ Demandez au commerce spécialisé d'effectuer des réparations afin de garantir la sûreté de fonctionnement du produit.

▲ AVERTISSEMENT

Risque de pincement

- ▷ Lors du pliage et de la pose du produit, faites attention à vos doigts et ne saisissez que les composants prévus pour cela.



Les inspections et mesures requises selon le plan de maintenance doivent être réalisées par les utilisatrices, utilisateurs ou personnes auxiliaires, sauf mention contraire.

Réalisez régulièrement les contrôles conformément au plan de maintenance pour garantir un fonctionnement sûr du produit. Un manque de soin et de maintenance du produit conduisent à une limitation de responsabilité. Le plan de maintenance sert de directive et doit être adapté à l'utilisation réelle du produit.

Si vous constatez une erreur, comme le mentionne le plan de maintenance, ou d'autres défauts ou restrictions du fonctionnement, adressez-vous au commerce spécialisé.

INFO

à l'intention du commerce spécialisé

Si des utilisatrices ou utilisateurs signalent des anomalies au niveau du produit, contrôlez tous les points de contrôle énumérés dans le plan de maintenance. Les contrôles doivent être effectués également avant toute remise en service et après un long entreposage du produit (supérieur à 4 mois).

N'utilisez que les pièces de rechange originales de DIETZ. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut nuire à la qualité et engendrer des coûts importants. DIETZ décline toute responsabilité pour l'endommagement du produit suite à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange inadaptées. Vous pouvez commander des pièces de rechange sur notre boutique en ligne.

7.3 Plan de maintenance

7.3.1 Maintenance avant l'utilisation

AVERTISSEMENT

Chute

- ▷ Les freins de stationnement doivent être à nouveau réglés après un remplacement ou une modification de la position des roues arrière. Ce réglage doit être effectué par un revendeur spécialisé.

AVERTISSEMENT

Risque d'accident

- ▷ En cas de fuite d'air, le fauteuil roulant ne doit plus être utilisé. Une conduite sûre n'est plus garantie.

**Avant utilisation**

Que faut-il contrôler ?	Description
Freins de stationnement : fonctionnement	● Les roues ne doivent pas tourner quand les freins de stationnement sont mis.
Coussins d'assise et de dossier : salissures et dommages	● En cas de salissures, nettoyez l'assise et les éléments rembourrés en suivant les consignes de nettoyage. ● Faites remplacer les assises ou les coussins endommagés.
Pièces mobiles : fonctionnement et usure	● Vérifiez que toutes les pièces mobiles (repose-jambes, dossier, y compris les parties latérales) fonctionnent sans à-coups et sans bruit.
Assemblages vissés : bien serrés	● Tous les raccords à vis doivent être bien serrés.
Roues : fonctionnement et dommages	● Les roues doivent avancer en ligne droite et pouvoir pivoter aisément. ● Faites remplacer les roues et les roulettes de direction endommagées ou très usées. ● Les rayons ne doivent pas être détachés, tordus ou cassés. ● La roue avant ne doit pas se détacher quand on la tire sur le côté.
Pneus avec chambre à air (en option) : fonctionnement et dommages	● Vérifiez la pression des pneus. ● Gonflez les pneus à la pression requise (voir l'inscription figurant sur le flanc du pneu). ● Remplacez les pneus endommagés ou très usés.
Nettoyage : salissures	● Nettoyez et désinfectez l'assise.



7.3.2 Maintenance mensuelle

▲ AVERTISSEMENT

Risque de chute

- ▷ Les vis et écrous autobloquants perdent de leur efficacité en cas de desserrage et serrage répétés. C'est pourquoi les vis et écrous autobloquants doivent être remplacés par le commerce spécialisé s'ils sont lâches.

▲ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

- ▷ Les dommages superficiels aux mains courantes doivent être réparés sans délai.

▲ AVERTISSEMENT

Risque de blessure

- ▷ Si un dommage dû à des pièces desserrées ou endommagées est constaté, le produit ne doit plus être utilisé, car sa sécurité d'utilisation n'est plus garantie.

Une fois par mois

Que faut-il contrôler ?	Description
Pièces mobiles : fonctionnement et usure	● Avant toute utilisation, assurez-vous que les fixations Velcro permettant de régler l'assise et le dossier sont correctement positionnées et reliées entre elles. ● Les pièces latérales doivent pouvoir être bloquées et rabattues sans problème. ● Les repose-jambes doivent pouvoir être retirés, installés et bloqués sans problème. ● En cas de dommages fonctionnels, les composants doivent être remplacés par le commerce spécialisé.
Assemblages vissés : serrage ferme	● Toutes les vis de fixation doivent être bien serrées.
Roues : fonctionnement et dommages	● Retirez la saleté et les dépôts se trouvant sur les roulettes de direction, essieux emboîtables et moyeux de roue. ● Après chaque montage, vérifiez que les roues sont bien en place. Les essieux emboîtables



Que faut-il contrôler ?	Description
	doivent être solidement verrouillés dans le logement de roue.
Pneus (PU) : fonctionnement et dommages	● Remplacez les pneus endommagés ou très usés.
Poignées de poussée : fonctionnement et usure	● Les poignées de poussée doivent tenir fermement. ● Les poignées de poussée doivent être à la même hauteur et ne présenter aucun dommage extérieur ni aucune déformation. ● La vis d'arrêt doit pouvoir être bloquée (pour les poignées de poussée réglables en hauteur, disponibles en option).
Pièce latérale, complète : fonctionnement et dommages	● La pièce latérale doit pouvoir être retirée, installée, pivotée et bloquée sans problème. ● Remédiez aux dysfonctionnements.
Repose-pieds : fonctionnement et dommages	● Remédiez aux dysfonctionnements.
Mains courantes : dommages et usure	● Les mains courantes doivent être vissées fermement sur la roue.
Cadre, complet : fonctionnement et dommages	● Les pièces de cadre et charnières ne doivent présenter aucun dommage ni fissure. ● Les dommages fonctionnels et de la surface doivent être réparés.
Contrôle visuel : pièces mal fixées, cassures, corrosion.	● Effectuez un contrôle visuel afin de détecter les pièces desserrées, les cassures, la corrosion et tout autre dommage.
Produit dans son ensemble : vérifiez s'il présente des traces de salissures.	● Le produit complet doit être nettoyé selon le degré d'encrassement, mais au moins une fois par mois.



7.4 Recherche et suppression des erreurs

Erreurs	Causes possibles	Mesures
Les roues motrices ne suivent pas une trajectoire rectiligne.	Les rayons sont détachés, tordus ou cassés.	Contactez le commerce spécialisé.
Le produit n'avance pas en ligne droite.	- Les roulettes de direction sont usées ou endommagées. - Les roulettes de direction peuvent être tournées sans gêne. - Les roues arrière sont endommagées.	Contactez le commerce spécialisé.
Le produit n'avance pas en ligne droite.	La pression de gonflage des roues est différente (en cas de pneus à chambre à air en option).	Corrigez la pression de gonflage.
Il est difficile de pousser le produit.	- Les axes des roulettes de direction sont sales. - Les roues arrière sont sales.	Retirez la saleté.
Il est difficile de pousser le produit.	- La fourche des roulettes de direction est endommagée ou la suspension de la roulette de direction n'est plus fixée correctement. - Les roues arrière sont endommagées.	Contactez le commerce spécialisé.
Il est difficile de pousser le produit.	La pression de gonflage des roues est trop faible (en cas de pneus à chambre à air en option).	Corrigez la pression de gonflage.
Il est difficile de pousser le produit.	Les freins sont mal réglés.	Contactez le commerce spécialisé.



Erreurs	Causes possibles	Mesures
La fonction de freinage est insuffisante ou irrégulière.	La pression de gonflage des roues est trop faible (en cas de pneus à chambre à air en option).	Corrigez la pression de gonflage.
Les roues de direction sont difficiles à manœuvrer ou se bloquent.	Les roulements sont encrassés ou défectueux.	Contactez le commerce spécialisé.
La fonction de freinage est insuffisante ou irrégulière.	Les freins sont mal réglés.	Contactez le commerce spécialisé.
Bruits de grincement et de frottement	Causes diverses.	Contactez le commerce spécialisé.

7.5 Nettoyage

REMARQUE

Dégâts matériels

- ▷ Pour le nettoyage, n'utilisez aucun appareil haute pression, aucun produit chimique agressif ou corrosif ni aucune substance abrasive.

REMARQUE

Dégâts matériels

- ▷ Pour éviter la corrosion, veillez à bien sécher tous les matériaux après le nettoyage.

REMARQUE

Dégâts matériels

- ▷ Les pièces mobiles et les roulements de roue peuvent subir des dommages dus au sable et à l'eau de mer (ou au sel d'épandage). Nettoyez le produit soigneusement s'il a été exposé à de telles conditions.

Vous pouvez essuyer le produit et ses composants non-textiles avec un chiffon humide. En cas d'encrassement tenace, utilisez de l'eau tiède mélangée à un produit nettoyant doux. Après le nettoyage, essuyez à nouveau à l'eau claire et séchez le produit avec un chiffon.

Vous pouvez nettoyer les roues à l'aide d'une brosse humide à poils synthétiques doux. N'utilisez pas de brosse métallique !



Les textiles sont lavables à la main jusqu'à 40 °C avec une lessive douce. Les textiles lavables en machine sont marqués comme tels.

7.6 Désinfection

▲ AVERTISSEMENT

Risque d'infection

- ▷ Pour éviter toute contamination croisée, désinfectez le produit avant de l'attribuer à une autre personne.
- ▷ Sur les textiles avec coutures, une désinfection fiable ne peut pas être garantie. DIETZ recommande de les remplacer.

REMARQUE

Dégâts matériels

- ▷ Pour la désinfection, respectez les consignes d'utilisation et de traitement des fabricants des produits de nettoyage et de désinfection.

REMARQUE

Dégâts matériels

- ▷ Observez les instructions de lavage (s'il en existe) pour tous les textiles amovibles.

Pulvérisez un désinfectant usuel pour surfaces sur toutes les pièces ou imbiblez un chiffon de désinfectant et essuyez toutes les pièces avec. Lors de la désinfection de surfaces en contact fréquent avec les mains ou la peau, comme l'assise et les poignées, il est recommandé de procéder minutieusement.

Utilisez la liste actuelle de l'Institut Robert Koch pour sélectionner un désinfectant compatible avec le matériau (www.rki.de).

Les désinfectants suivants sont compatibles avec les matériaux :

- désinfectant sans aldéhyde à base d'alcools (max. 70 % d'alcool propylique),
- désinfectant à base aqueuse (sans alcool, sans aldéhyde, sans solvant et sans parfum).

7.7 Élimination

Contactez le commerce spécialisé si vous n'avez plus besoin du produit. Le commerce spécialisé vient alors chercher le produit et le met au rebut de manière conforme ou le conditionne pour sa cession et sa réutilisation.



Le produit doit être éliminé dans son intégralité selon les directives nationales en vigueur. Il se compose d'aluminium et de plastique. Ces matériaux sont recyclables, tout comme le matériau d'emballage (carton).

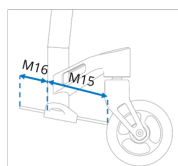
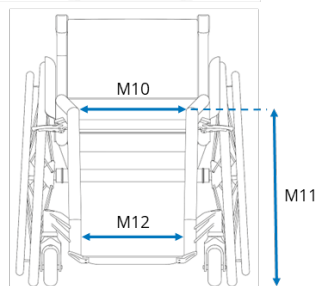
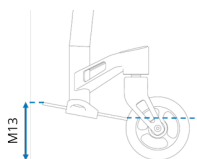
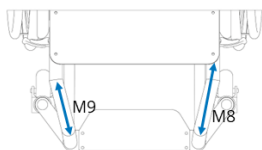
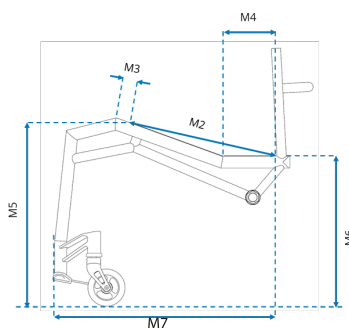
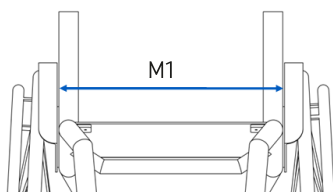


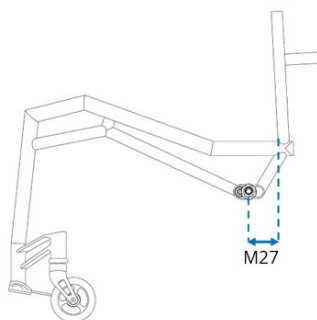
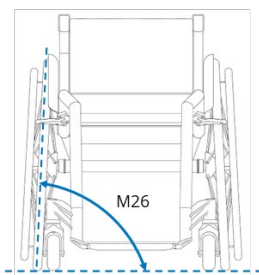
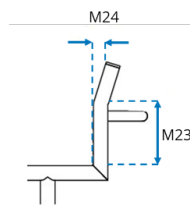
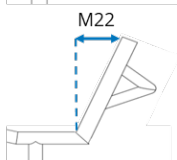
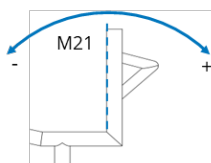
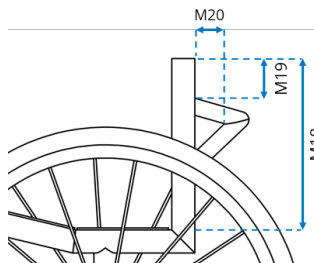
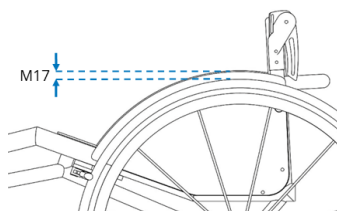
8 Données techniques

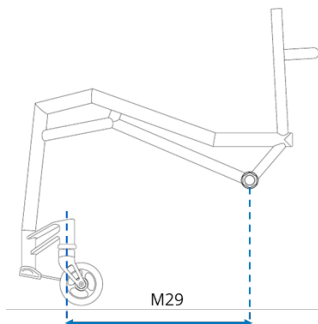
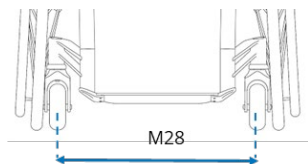
8.1 Comment DIETZ procède-t-il aux mesures ?

8.2 Mesure

Le M-i est fabriqué sur mesure en fonction de vos mensurations et de vos besoins spécifiques. La prise de mesures s'effectue dans un magasin spécialisé.









8.3 Dimensions et informations techniques

	Spécification		M-i
M1	Largeur d'assise	mm	Sur mesure
M2	Profondeur d'assise	mm	Sur mesure
M3	Allongement de la profondeur du cadre	mm	Sur mesure, 15 au minimum
M4	Profondeur d'assise Ergo	mm	Sur mesure
M5	Hauteur d'assise à l'avant ¹	mm	Sur mesure
M6	Hauteur d'assise à l'arrière ²	mm	Sur mesure
M7	Longueur du cadre	mm	Sur mesure
M8	Distance entre les cordons de soudure	mm	Sur mesure
M9	Longueur de la traverse	mm	Sur mesure
M10	Largeur du cadre avant supérieur	mm	Sur mesure
M11	Hauteur du cordon de soudure	mm	Sur mesure
M12	Largeur du cadre avant inférieur	mm	Sur mesure
M13	Hauteur du repose-pied à l'avant	mm	Sur mesure
M14	Hauteur du repose-pied à l'arrière	mm	Sur mesure
M15	Profondeur de la repose-pied	mm	Sur mesure
M16	Dépassement du repose-pied	mm	Sur mesure
M17	Distance verticale entre la pièce latérale et la roue	mm	Sur mesure
M18	Hauteur du dossier	mm	Sur mesure
M19	Hauteur de la barre de stabilisation	mm	Sur mesure
M20	Profondeur de la barre de stabilisation	mm	Sur mesure
M21	Angle du dossier	°	Sur mesure
M22	Distance horizontale par rapport au point zéro	mm	Sur mesure
M23	Hauteur du dossier Ergo	mm	Sur mesure
M24	Courbure du dos	mm	Sur mesure

¹ Mesurée par rapport à l'assise.

² Mesurée par rapport à l'assise.



	Spécification		M-i
M25	Dossier Ergo Flare	mm	Sur mesure
M26	Carrossage	°	Sur mesure
M27	Position de l'essieu	mm	Sur mesure
M28	Largeur entre les roulettes avant	mm	Sur mesure
M29	Longueur entre les roulettes et l'arrière	mm	Sur mesure
	Capacité de charge maximale ¹	kg	125

8.4 Autres indications

Autres indications	M-i
Coloris	Noir mat, Noir brillant, Noir à structure fine, Blanc crème brillant, Gris anthracite mat, Bleu violet mat, Bleu gentiane mat, Jaune soufre mat, Rouge signalisation mat, Vert réséda mat, Orange foncé brillant, Violet pastel à structure grossière, magenta télé brillant, brun beige mat, vert clair brillant, jaune citron brillant, vert pomme mat, couleur personnalisée (RAL)
Largeur d'assise, mm	Sur mesure
Roues arrière (diamètre), "	22 / 24 / 26
Carrossage des roues arrière, °	0 / 1 / 3 / 5
Roulettes directrices (diamètre), "	4 / 5

8.5 Matériaux

Composant	Matériau
Cadre, tubes du dossier	Aluminium
Ceintures pelviennes	-
Sangles dorsales	-
Coussin de dossier	-
Assise	Aluminium / carbone

¹ Capacité de charge maximale, charge utile comprise. Le poids de la charge utile réduit la capacité de charge maximale.



Pièces latérales	Aluminium / carbone
Pneus des roues arrière	Polyuréthane
Pneus des roues de direction	Polyuréthane
Sangle molletière	Polypropylène
Repose-pied	Aluminium / carbone
Poignée standard/repliable	Polyamide
Poignée coudée	Caoutchouc thermoplastique
Levier de freinage de stationnement (frein à pression et frein à traction)	Polyuréthane

FR

8.6 Contrôles du produit

Norme	Contrôlé
EN 1021-2	Résistance à l'inflammation pour les matériaux de rembourrage et composants en plastique
ISO 10993-5	Toxicité du matériau



9 Déclarations du fabricant

9.1 Garantie

Les garanties se rapportent à tous les défauts du produit qui proviennent indéniablement de défauts au niveau des matériaux ou d'erreurs du fabricant. La durée de la garantie est de 24 mois à compter de la réception de l'avis d'expédition, ou au plus tard après livraison. Sont exclus de la garantie les dommages dus à l'usure, à une manipulation, une utilisation ou un nettoyage incorrects réalisés intentionnellement ou par négligence. La même chose s'applique en cas d'utilisation de produits de soin, d'huiles ou de graisses de lubrification inadaptés.

9.2 Responsabilité

La société DIETZ GmbH n'endosse la responsabilité que si les produits sont utilisés dans les conditions prédéfinies et pour les usages stipulés. DIETZ recommande de manier les produits de manière conforme et de les entretenir selon les instructions. La société DIETZ GmbH ne peut être tenue responsable des dommages causés par des composants et pièces de rechange qui n'ont pas été validés par DIETZ GmbH. Les réparations ne doivent être effectuées que par le commerce spécialisé ou le fabricant.



Mode d'emploi Version 1.3 FR

Date 2026-09 (KHa)

REF FR NU : 911502

DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12

76307 Karlsbad Allemagne

Allemagne

Tél. : +49 7248.9186-0

Fax : +49 7248.9186-86

info@dietz-group.de

www.dietz-group.de

Sous réserve de fautes d'impression, d'erreurs ainsi que de changements des prix ou du produit.

© DIETZ GmbH, Karlsbad, Allemagne

La reproduction, même partielle, n'est autorisée qu'avec l'autorisation écrite de DIETZ GmbH, Karlsbad, Allemagne.

